

Conservar Património

18

ARP • Associação Profissional de  
Conservadores-Restauradores de Portugal

*Dezembro* | *December* 2013

**Fotografia da capa | Cover photograph**  
Rachel Filgueiras Paschoalin



Licenciado sob uma Licença Creative Commons  
Atribuição-NãoComercial-SemDerivados 3.0 Não Adaptada.  
Para ver uma cópia desta licença, visite  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.pt>

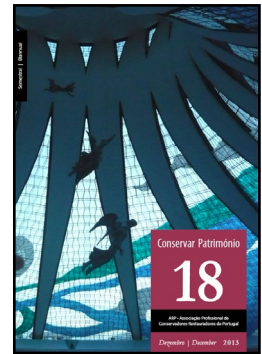
This work is licensed under the Creative Commons  
Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.  
To view a copy of this license, visit  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

# Conservar Património

ARP • Associação Profissional de Conservadores-Restauradores de Portugal

Número | Issue 18

Dezembro | December 2013



ISSN 2182-9942  
DOI: 10.14568/cp18

## 5 Direcção da revista | Editors of the journal

Editorial | Editorial

## Intervenções | Interventions

### 7 Maria da Conceição Casanova, Susana Matos

O programa de “Promoção do Saber Tropical” no Instituto de Investigação Científica Tropical: olhar para o passado com perspectivas de futuro

*The “Promotion of Tropical Knowledge” program at the Instituto de Investigação Científica Tropical: look into the past with future prospects*

### 21 Tiago Miguel Ferreira, Romeu Vicente, J. A. Raimundo Mendes da Silva

Estratégias e processos de inspeção para avaliação e diagnóstico do património edificado

*Strategies and inspection processes for the assessment and diagnosis of built heritage*

## Notas | Notes

### 35 Salomé de Carvalho

Receitas oitocentistas para a conservação de gravuras: “Restauração de quadros e gravuras”, de Manuel de Macedo

*Nineteenth century recipes for conservation of prints: “Restauração de quadros e gravuras”, by Manuel de Macedo*

### 45 Rachel Filgueiras Paschoalin, Maria Teresa Gomes Barbosa

Restauração da catedral de Brasília: desafios e conflitos da restauração da arquitetura moderna

*Restoration of the cathedral of Brasilia: challenges and conflicts of restoration of modern architecture*

### 55 Ana Bailão

Terminologia associada à conservação e restauro de pintura

*Terminology associated with the conservation and restoration of painting*

## Varia | Varia

### 63 Normas de colaboração e instruções para os autores

*Norms for collaboration and author guidelines*

Os artigos publicados são sujeitos a avaliação por pares.  
The published articles are subject to peer review.

**Periodicidade | Frequency**

Semestral | Biannual

**Director | Editor**

**António João Cruz**

*Professor Adjunto*

Escola Superior de Tecnologia de Tomar, Instituto Politécnico de Tomar, Portugal

ajcruz@ipt.pt

**Sub-directoras | Associate editors**

**Francisca Figueira**

*Técnica Superior*

Laboratório José de Figueiredo, Direcção-Geral do Património Cultural, Lisboa, Portugal

*Sócia da ARP / Member of ARP*

**Maria João Revez**

*Doutoranda / PhD student*

Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Lisboa, Portugal

*Sócia da ARP / Member of ARP*

**Paginação | Layout**

António João Cruz

**Ana Calvo**

*Professora Titular*

Universidad Complutense, Madrid, España

**Ana Martins**

*Associate Research Scientist*

Conservation Department, Museum of Modern Art, New York, USA

**António Candeias**

*Professor Auxiliar*

Universidade de Évora, Portugal

**Christian Degriigny**

*Conservation Scientist*

Haute École de Conservation-Restauration Arc, La Chaux-de-Fonds, Suisse

**Edson Motta**

*Professor*

Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

**Ester Ferreira**

*Head of the Analytical Research Laboratory of the Art Technology*

Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich, Switzerland

**João Coroado**

*Professor Coordenador*

Escola Superior de Tecnologia de Tomar, Instituto Politécnico de Tomar, Portugal

**María José González López**

*Professora Titular*

Departamento de Pintura, Facultad de Bellas Artes, Universidad de Sevilla, España

**Mário Mendonça de Oliveira**

*Professor*

Universidade Federal da Bahia, Brasil

**René Larsen**

*Professor*

The Royal Danish Academy of Fine Arts, Copenhagen, Denmark

**Rosário Veiga**

*Investigadora Principal com Habilitação para Coordenação Científica*

Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Lisboa, Portugal

**Salvador Muñoz Viñas**

*Professor*

Universitat Politècnica de València, España

**Vítor Serrão**

*Professor Catedrático*

Instituto de História da Arte, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Portugal



**AATA – Art and Archaeology Technical Abstracts, Getty Conservation Institute**

<http://aata.getty.edu>

**BCIN – The Bibliographic Database of the Conservation Information Network, Canadian Heritage Information Network**

<http://www.bcin.ca>

**Chemical Abstracts, American Chemical Society**

<http://www.cas.org>

**CrossRef**

<http://www.crossref.org>

**DOAJ - Directory of Open Access Journals**

<http://www.doaj.org>

**Google Académico / Google Academics**

<http://scholar.google.com>

**Index Copernicus Journals Master List**

<http://journals.indexcopernicus.com>

**Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal**

<http://www.latindex.unam.mx>

As opiniões manifestadas na revista são da exclusiva responsabilidade dos seus autores e não traduzem necessariamente a opinião da ARP, da Direcção da revista ou do Conselho Editorial.

The opinions published in this journal are those of the authors alone and do not necessarily translate the views or opinions of ARP, the Editors of the journal or of its Editorial Board.